AIA

CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE－醫生報告

PART II - To be completed by doctor at Insured's / Claimant's expense 第二部份（受保人或申請人自費由主診醫生填寫)

Policy Number 保單號碼	
Name of Insured 受保人姓名	ID Card / Passport No. 身分證 / 護照號碼

CRITICAL ILLNESS－SEVERE CENTRAL OR MIXED SLEEP APNEA / SEVERE OBSTRUCTIVE SLEEP APNEA
危疾－嚴重中樞神經性睡眠窒息症或混合性睡眠窒息症 / 嚴重阻塞性睡眠窒息症

GENERAL INFORMATION 一般資料

1. Are you the Insured's usual medical physician?
   閣下是否受保人慣常求診之醫生？ ☐ Yes 是 ☐ No 否
   ☐☐ MM月 w☐☐ DD日 th☐☐☐☐ YYYY年 consult you? 如“是”，請問受保人首次向閣下求診之日期？

2. When were you first consulted for this illness?
   受保人首次就有關疾病向閣下求診之日期。
   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年
   What were the symptoms? 受保人之病徵。
   _____
   How long had the symptoms been present? 該病徵約存在了多久?
   _____

3. Has the Insured previously suffered from this illness or any related conditions?
   受保人是否有同類之病史。 ☐ Yes 是 ☐ No 否
   If "yes", please give dates of consultations and the resulting diagnosis. 如“有”，請提供求診日期及診斷詳細結果。
   _____

4. On which date was the diagnosis made? 有關疾病之診斷是何時首次確認？
   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年
   On which date was the Insured first made aware of it? 受保人何時首次知悉有關疾病之診斷？
   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

5. Is there anything in the Insured's family history which would have increased the risk of this illness?
   受保人之家族病史是否增加受保人患上此病之機會？ ☐ Yes 是 ☐ No 否

6. Is the Insured a smoker? 受保人是否吸煙人仕？ ☐ Yes 是 ☐ No 否
   If "Yes", what is his / her smoking habit? 若為吸煙人仕，他 / 她的吸煙習慣為何？
   Daily smoking amount 每日吸煙數量：_____ for how many years? 吸食年數：_____

Details of "Yes" answers (Include diagnosis, dates, duration and names and addresses of all attending physicians and medical facilities).
如答“是”，請提供診斷結果、日期、病徵持續時期及主診醫生姓名、醫療機構名稱及地址等資料。

OTHER / ADDITIONAL INFORMATION 其他 / 附加資料

1. Please provide names, addresses and dates of doctors and hospitals which the Insured was referred and/or admitted to.
   請提供受保人曾經就診之所有醫生姓名或醫院名稱及地址。
   _____
   _____

Policy Number 保單號碼 ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

DETAILS OF THE INSURED'S ILLNESS 受保人病況之詳情

1. Please provide full and exact details of the diagnosis. 請提供受保人之所有及確定的診斷詳情。

2. Please describe the extent of the disease. 請描述該病之狀況。
   Approximate date of onset. 病發日期：
   ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

3. Claimed Diagnosis 申索診斷
   ☐ Severe Central Sleep Apnea (Go to Question 4) 嚴重中樞神經性睡眠窒息症（請回答第4題。）
   ☐ Severe Mixed Sleep Apnea (Go to Question 4) 嚴重混合性睡眠窒息症（請回答第4題。）
   ☐ Severe Obstructive Sleep Apnea (Go to Question 5) 嚴重阻塞性睡眠窒息症（請回答第5題。）
   ☐ Others, please specify 其他,請註明: _____ (Go to Question 6)（請回答第6題。）

4. Details for Severe Central or Mixed Sleep Apnea 嚴重中樞神經性睡眠窒息症或嚴重混合性睡眠窒息症之詳情：
   Has the patient undergone surgical treatment for sleep apnea?
   病人有否就睡眠窒息症接受手術治療？ ☐ Yes 有 ☐ No 沒有
   If "yes", the type of surgical treatment performed? 如"有"，進行了何種手術治療？
   i. Through Permanent Tracheostomy 透過永久氣管造口治療睡眠窒息症 ☐ Yes 有 ☐ No 沒有
      (Please provide proof of undergoing permanent tracheostomy. 請提供有關永久氣管造口治療的證明。)
   ii. Through other procedure(s) 透過其他手術治療 ☐ Yes 有 ☐ No 沒有
      Please specify the name of procedure done. 請列出手術程序的名稱：
      _____
   iii. Date and place of surgery 手術日期及地點
      Date of surgery 手術日期 :
      ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年
      The hospital where the surgery was performed 手術醫院 : _____
      Name of Surgeon 手術醫生姓名 : _____
   iv. Was the surgical treatment medically necessary? 手術治療是否醫療所需？ ☐ Yes 是 ☐ No 否

5. Details for Severe Obstructive Sleep Apnea 嚴重阻塞性睡眠窒息症之詳情:
   i. Has sleep study ever been done? 曾否進行睡眠測試？ ☐ Yes 有 ☐ No 沒有
      If "yes", is it showing an AHI > 30? 如"有"，是否顯示AHI > 30？ ☐ Yes 是 ☐ No 否
      Is nocturnal mean O2 saturation < 85? 夜間血氧飽和平均值 < 85？ ☐ Yes 是 ☐ No 否
      (Please provide a copy of the sleep test report. 請提供睡眠測試報告。)
   ii. Is the patient being treated with continuous nocturnal CPAP therapy?
      病人是否現正接受持續氣道正壓呼吸器(CPAP) 之夜間治療？ ☐ Yes 是 ☐ No 否
      If "yes", since when was the treatment rendered? 如"是"，治療從何時開始？
      ☐☐ MM月 ☐☐ DD日 ☐☐☐☐ YYYY年

6. Details for Other Diagnosis 其他診斷之詳情：
   i. Please give details of the sleep apnea disorder of the insured and the current condition. 請提供受保人睡眠窒息症之疾病詳情及現時之情況。

7. Was the diagnosis confirmed by a specialist in the relevant field?
   診斷是否由相關醫學範疇的專科醫生證實？ ☐ Yes 是 ☐ No 否
   Please give the Name, Address and Qualification of the specialist if it is not the undersigned. 若非由填寫此表格之醫生確認，請提供專科醫生之姓名、地址及醫學資格。
   _____
   _____

Policy Number 保單號碼 | | | | | | | | | | |

8. Please enclose copies of all surgical reports, sleep test and any other imaging studies, laboratory evidence, etc. and any relevant hospital reports that are available.
請提供所有手術報告、睡眠測試、及其他影像報告、化驗報告等，或任何有關的醫院報告。

5. Please state if the Insured has suffered/been treated for any other major illness(es) in the past. 請列明受保人曾患上或接受治療的其他主要疾病。

6. Is there any further information, which in your opinion will assist us in assessing this claim? 請提供其他有助審核本索償個案之資料。

I / We hereby declare that the information given on this form is true and complete to the best of my / our knowledge and belief.
本人 / 我們現聲明此申請書上所填資料皆為本人 / 我們所知及所信之事實及其全部。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read, understood and agreed to the Personal Information Collection Statement(s) of my / our policy issuer(s) and / or pension scheme provider(s), i.e. AIA International Limited (Hong Kong Branch), AIA International Limited (Macau Branch), AIA Company Limited and / or AIA Everest Life Company Limited, where applicable, (the "PICS") which is available for download: https://www.aia.com.hk/en/privacy-statement-main.
I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies), account(s) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by my / our policy issuer(s) and / or pension scheme provider(s) by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the PICS.
I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data to parties within or outside Hong Kong (for policy(ies) / pension scheme(s) issued in Hong Kong) or Macau (for policy(ies) / pension scheme(s) issued in Macau), as the case may be, for the purposes as set out in the PICS.
The latest version of the PICS which complies with the relevant rules and regulations is / are available for download from the above website and upon request.

個人資料收集及使用

我 / 我們確認我 / 我們已閱讀、明白及同意我 / 我們的保單繕發人及 / 或退休金計劃服務提供者（即友邦(國際)有限公司（香港分行）、友邦(國際)有限公司（澳門分行）、友邦保險有限公司及 / 或友邦售峰人壽有限公司（如適用））的個人資料收集聲明（「該聲明」），該聲明可在以下網址下載
https://www.aia.com.hk/zh-hk/privacy-statement-main。
我 / 我們聲明及同意在本申請所載或我/我們的保單繕發人及 / 或退休金計劃服務提供者不時以任何方法收集、獲得、編製或持有的任何個人資料及關於我 / 我們的保單、帳戶或投資的其他資料，可根據該聲明收集及使用。
我 / 我們知悉及同意就該聲明所述目的轉移我 / 我們的個人資料至香港境外 / 境內（如保單 / 退休金計劃在香港繕發）或澳門境外 / 境內（如保單 / 退休金計劃在澳門繕發）（視乎情況而定）予該聲明所載的資料承讓人。
該聲明的符合相關守則及法規之最新版本可於以上網址下載及可供索取。

Name of doctor and qualification 醫生姓名及醫學資格

Signature and official chop 簽署及蓋印

Address and telephone number 地址及聯絡電話

Date 日期

Download our AIA+ mobile app to manage your policy!
下載AIA+手機應用程式以便輕鬆管理您的保單！

"AIA" shall refer to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability), AIA Company Limited (Incorporated in Hong Kong with limited liability), as the case may be, depending on the issuing company of the relevant insurance policies this form is subject to.
「AIA」或「友邦」指友邦保險(國際)有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司），友邦保險有限公司（於香港註冊成立之有限公司）（視情況而定），具體取決於此信件相關表格的簽發公司。